

# GUIA PARA GUARDAR LA MOTOCICLETA

## Para guardar la motocicleta

Si va a guardarse la motocicleta durante largos períodos de tiempo, durante el invierno por ejemplo, es necesario tomar ciertas medidas para reducir el deterioro causado al no utilizarla. Además, ANTES de guardar la motocicleta será necesario efectuar todas las reparaciones necesarias ya que de otra forma, estas reparaciones podrían olvidarse al volver a utilizarla de nuevo.

1. Cambiar el aceite del motor y el filtro.
2. Cerciorarse de que el sistema de enfriamiento esté lleno con un 50% de solución anticongelante.
3. Drenar el depósito de combustible y el carburador. Rociar el interior del depósito con un aerosol de aceite que evite la corrosión.

Volver a instalar la tapa del depósito.

**ADVERTENCIA:** La gasolina es inflamable y bajo ciertas condiciones explosiva. No fumar ni permitir llamas ni chispas cerca del equipo mientras se efectúa el drenaje.

---

## ANLEITUNG ZUR STILLSETZUNG

### Stillsetzung

Bei längerer Aufbewahrung, wie zum Beispiel im Winter, müssen bestimmte Punkte beachtet werden, damit das Motorrad durch die Stillsetzung keinen Schaden erleidet. Ferner sollen erforderliche Reparaturen VOR STILLSETZUNG DES MOTORRADS gemacht werden, da diese sonst bei erneuter Inbetriebnahme leicht vergessen werden können.

1. Motoröl und Filter wechseln.
2. Sicherstellen, daß das Kühlsystem mit einer 50/50% Frostschutzlösung gefüllt ist.
3. Kraftstofftank und Vergaser entleeren. Den Tank innen mit Aerosol-Rostschutzöl aussprühen.

Den Tankdeckel wieder aufschrauben.

**WARNUNG:** Benzin ist außerordentlich gefährlich und unter gewissen Bedingungen explosiv. Beim Ablassen des Kraftstoffs nicht rauchen und offene Flammen sowie Funken vom Arbeitsbereich fernhalten.